

ZMLUVA O DIELO

**je uzatvorená v súlade s § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka,
v znení neskorších predpisov**

Číslo zmluvy zhotoviteľa: 99/NLC/2013

Číslo zmluvy objednávateľa:

I.

Zmluvné strany

- 1. Zhotoviteľ:** Národné lesnícke centrum (ďalej len NLC)
Sídlo: T. G. Masaryka 22,
960 92 Zvolen
Zastúpený: Ing. Martinom Moravčíkom, CSc., generálnym riaditeľom
Oprávnený na podpisovanie zmluvy: Ing. Milan Sarvaš, PhD., riaditeľ
NLC – ÚLPV Zvolen
Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy: Ing. Peter Hrbál
Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných: Ing. Milan Sarvaš, PhD.,
riaditeľ NLC – ÚLPV Zvolen
- Bankové spojenie: Číslo účtu:
IČO: 42001315 DIČ: 202 209 1027
IČ DPH: SK 202 209 1027
Zriaďovacia listina: MP SR č. 6481/2005-250, zo dňa 22.11.2005

a

- 2. Objednávateľ:** TransLES, s.r.o.
Sídlo: Rajecká cesta 552
013 13 Rajecké Teplice
Zastúpený: Mgr. Loderer Ján, konateľ
Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných: Mgr. Loderer Ján, konateľ
Oprávnený rokovať vo veciach technických: Mgr. Loderer Ján, konateľ
- Bankové spojenie: Číslo účtu:
IČO: 36431699 DIČ: 2022020781
IČ DPH: SK 2022020781
Zapísaný v OR OS v Žiline dňa 2. 8.2004, oddiel Sro, vložka č. 16334/L.

II.

Predmet zmluvy

- 2.1** Predmetom zmluvy je vypracovanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok pre ziskové investície pre projekt: „Posilnenie trhových príležitostí modernizáciou a ekologizáciou vozového parku“ v rámci Programu rozvoja vidieka SR 2007–2013, OS 1, Opatrenie 1.4 Zvýšenie hospodárskej hodnoty lesov, II. výzva.
- 2.2** Predmetom zmluvy je vypracovanie žiadosti o platbu pre projekt: „Posilnenie trhových príležitostí modernizáciou a ekologizáciou vozového parku“ v rámci Programu rozvoja vidieka SR 2007–2013, OS 1, Opatrenie 1.4 Zvýšenie hospodárskej hodnoty lesov.

- 2.3 Predmetom zmluvy je vypracovanie monitorovacej správy pre Opatrenie 1.4 Zvýšenie hospodárskej hodnoty lesov pre projekt: „Posilnenie trhových príležitostí modernizáciou a ekologizáciou vozového parku“.
- 2.4 Predmetom zmluvy je aj poskytovanie poradenskej a konzultačnej činnosti v súvislosti s bodmi 2.1, 2.2 a 2.3 tejto zmluvy.

III. Doba plnenia

Termín začatia prác: február 2013
Termín ukončenia prác a odovzdania diela: najneskôr do 30.04.2015

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať predmet zmluvy v požadovanom rozsahu a kvalite v súlade s požiadavkami objednávateľa v termíne uvedenom v článku III. tejto zmluvy.
- 4.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať pri vypracovaní predmetu zmluvy s náležitou odbornou starostlivosťou a dodržiavať všetky dohodnuté termíny.
- 4.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje po prevzatí materiálov upozorniť objednávateľa na prípadnú nevhodnosť a neúplnosť materiálov, ktoré sú potrebné na vypracovanie predmetu zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne po tomto upozornení zo strany zhotoviteľa odstrániť nedostatky, resp. neúplnosť odovzdaných materiálov.
- 4.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje pri realizácii diela postupovať tak, aby pri jeho konaní nevznikli objednávateľovi žiadne škody.
- 4.5 V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením predmetu zmluvy, je objednávateľ oprávnený účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania.

Objednávateľ sa zaväzuje:

- 4.6 Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi poskytnúť všetky povinné prílohy, ktoré sú uvedené v „ŽIADOSŤ O NENÁVRATNÝ FINANČNÝ PRÍSPEVOK Z PROGRAMU ROZVOJA VIDIEKA SR 2007 – 2013, PRE 2. VÝZVU NA PREDKLADANIE ŽIADOSŤÍ O NENÁVRATNÝ FINANČNÝ PRÍSPEVOK NA OPATRENIE 1.4 ZVÝŠENIE HOSPODÁRSKEJ HODNOTY LESOV“, časť D. POVINNÉ PRÍLOHY PROJEKTU PRI PODANÍ ŽIADOSTI, všetky podkladové údaje a informácie bezprostredne súvisiace ako s vypracovaním samotnej žiadosti o nenávratný finančný príspevok a jej jednotlivých príloh, tak Prílohy č. 1 k ŽoNFP „PROJEKT REALIZÁCIE K OPATRENIU 1. 4. ZVÝŠENIE HOSPODÁRSKEJ HODNOTY LESOV“.
- 4.7 Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi poskytnúť všetky potrebné prílohy, ktoré sú uvedené v tlačive „ZOZNAM PRÍLOH K ŽIADOSTI O PLATBU“ pre Opatrenie 1.4

a zároveň všetky podkladové údaje bezprostredne súvisiace s vypracovaním predmetu zmluvy v zmysle článku II. bod 2.2 zmluvy.

- 4.8** Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi zároveň všetky údaje potrebné na vypracovanie Monitorovacej správy pre Opatrenie 1.4 „Zvýšenie hospodárskej hodnoty lesov“.
- 4.9** Objednávateľ sa zaväzuje v prípade poskytnutia nenávratného finančného príspevku o tejto skutočnosti informovať zhotoviteľa.

V.

Cena diela

- 5.1** Zmluvné strany sa dohodli, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov, po odsúhlasenej špecifikácii prác za vypracovanie diela podľa čl. II. bodu 2.1. tejto zmluvy a za poskytnutie poradenskej a konzultačnej činnosti v súvislosti s plnením predmetu zmluvy o dielo podľa článku II. bod 2.4 tejto zmluvy na zmluvnej cene

1 000,– EUR (bez DPH),

Slovom: jedentisíc EUR (bez DPH).

- 5.2** Zmluvné strany sa dohodli, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov a odsúhlasenej špecifikácii prác na zmluvnej cene pre článok II. body 2.2, 2.3 a 2.4 tejto zmluvy

1,– EUR (bez DPH),

Slovom: jeden EUR (bez DPH).

- 5.3** Celková cena diela je tvorená spolu bodmi 5.1 a 5.2 a to:

1 001,– EUR (bez DPH),

Slovom: jedentisícjeden EUR (bez DPH).

- 5.4** V prípade poskytnutia nenávratného finančného príspevku objednávateľovi je dohodnutá odmena zhotoviteľovi 4,0 % (bez DPH) zo schválenej výšky finančného príspevku z verejných zdrojov uvedenej v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi objednávateľom a PPA. Táto odmena je dohodnutá nad rámec ceny dohodnutej v článku V. bod 5.3 tejto zmluvy.

VI.

Platobné podmienky

- 6.1** V súvislosti s plnením predmetu zmluvy o dielo podľa článku II. bod. 2.1 zmluvy, zhotoviteľ vystaví faktúru na dohodnutú cenu diela v súlade s článkom V. bod 5.1 zmluvy po prevzatí predmetu plnenia a podpísaní preberacieho protokolu zmluvnými stranami.
- 6.2** V prípade schválenia žiadosti o nenávratný finančný príspevok a v súvislosti s plnením predmetu zmluvy o dielo, cenu za vypracovanie predmetu zmluvy o dielo článok II.

bod. 2.2 a 2.3 vo výške 1,– EUR uhradí objednávatel' po prevzatí predmetu plnenia a podpísaní preberacieho protokolu zmluvnými stranami na základe faktúry zhotoviteľa.

- 6.3** Objednávatel' sa zaväzuje uhradiť faktúru zhotoviteľa do 21 dní od jej doručenia objednávatel'ovi.
- 6.4** Odmena vo výške 4,0 % zo schválenej výšky finančného príspevku z verejných zdrojov, podľa článku V., bod 5.4 tejto zmluvy, bude uhradená jednorázovo objednávatel'om zhotoviteľa do 30 dní po uskutočnení prvej platby nenávratného finančného príspevku objednávatel'ovi zo strany Pôdohospodárskej platobnej agentúry (PPA) na bankový účet objednávatel'a, čo objednávatel' preukáže fotokópiou výpisu z bankového účtu v tlačenej, alebo elektronickej podobe.
- 6.5** V prípade omeškania objednávatel'a s plnením peňažných záväzkov alebo jeho časti sa objednávatel' zaväzuje uhradiť zhotoviteľa úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

VII.

Záverečné ustanovenia

- 7.1** Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou s 3 – mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.
- 7.2** V prípade ukončenia platnosti tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávatel'a, vyplatí objednávatel' zhotoviteľa náklady, ktoré mu do ukončenia platnosti tejto zmluvy vznikli a to vo výške preukázateľne vynaložených nákladov.
- 7.3** Návrh na zmenu alebo ukončenie zmluvy sa musí oznámiť druhej strane písomne bez zbytočného odkladu, po zistení dôvodu na zmenu alebo ukončenie zmluvy.
- 7.4** V prípade, že objednávatel' svoj projekt nezrealizuje z dôvodu odstúpenia od zmluvy s PPA, zaplatí objednávatel' zhotoviteľa finančnú kompenzáciu vo výške preukázateľne vynaložených nákladov, ktoré vznikli na strane zhotoviteľa v súvislosti s plnením si zmluvných povinností zhotoviteľa vyplývajúcich z článku II. body 2.2, 2.3 a 2.4 tejto zmluvy.
- 7.5** Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
- 7.6** Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať dielo s náležitou starostlivosťou a odbornosťou, v súlade s požiadavkami objednávatel'a v rámci dohodnutého predmetu zmluvy a stanovených termínov. Ďalšie právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 7.7** Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 2 vyhotovenia.

- 7.8** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010.Z.z., v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.
- 7.9.** Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov / zákon o slobode informácií / v znení neskorších predpisov.
- 7.10.** Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu, vrátane príloh, v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Vo Zvolene, dňa:

V Ražských Tepliciach, dňa:

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

Ing. Milan Sarvaš, PhD.
riaditeľ NLC – ÚLPV Zvolen

Mgr. Loderer Ján
konateľ TransLES, s.r.o.